

多元文化組選書原則說明

多元文化組（以下簡稱本組）多元文化選書以能符合新住民讀者閱讀需求為最高挑選原則，並且進一步參考臺北市立圖書館所進行的新住民使用公共圖書館相關研究結果（註1），亦即新移民對祖國主題資訊之需求以小說、文學、家政與家務、音樂、心理學、醫學與健康等主題為主，並增加藝術、工藝、綠美化、旅遊、歷史、族群文化、休閒、語言學習等主題。本組選書書單內容主要以選擇多元文化之越南、印尼、泰國、緬甸、馬來西亞語、柬埔寨等東南亞六國語文書單計約 6000 餘筆，徵求《四方報》越南語主編與泰語主編、緬甸華僑(高中老師)、印尼通譯人員、馬來西亞語通譯人員、柬埔寨通譯人員等 6 位挑選，挑選好之書單再經過有多元文化館藏之臺北市立圖書館洪世昌館長、國立臺灣圖書館陳雪玉館長、國立公共資訊圖書館館長呂春嬌館長、桃園縣政府文化局李世彥科長等四位審核。

以上計挑選 3,970 筆書目。選書為求資料新穎性、可得性及讀者的閱讀取向，選擇近三年內新出版之圖書資料，挑選引發讀者對多元化興趣、對多元文化概念瞭解、及探討多元文化影響社會各層面之合適圖書。並選擇(1)適合各年齡層、知識水平、學識領域的讀者。(2)得獎作品、暢銷書、經典著作(3)工具書(4)內容具開拓視野、增進知識見聞者(5)新移民居家相關指導等書籍(6)特別為中區資源中心之特殊需求而選擇編織等文創類圖書 965 冊。

藉由上述原則及主題精選 3,970 筆合適好書提供閱讀，依據杜威十進分類法粗分，數量多者依序 700 類之藝術與休閒、800 類之文學、600 類之技術(應用科學)，三類書單約占全部書單之 80%，其餘七類只占 20%。

希冀透過新住民菁英之優質選書及圖書館界之推介，以最低的代價，為適當的讀者，提供最大量適當的圖書。充實各資源中心及分區資源中心多元文化館藏，協助新移民自我教育，汲取新知，增進生活技能，以便融入臺灣社會，及促進知識傳承與不同文化間之交流。

註：曾淑賢 (2009)。公共圖書館多元文化服務：以臺北市立圖書館為例。臺灣圖書館管理季刊, 5(4), p.30.

2014 年「多元文化」主題書目推薦序

我推薦 10 本印尼圖書，包括攝影、親子關係、烹飪食譜、健康醫學、旅遊、手工藝等主題各 1 冊，設計與建築、童書各 2 冊。攝影書詳細介紹相機的各種功能，如何拍出好照片？從了解相機開始。親子關係圖書讓父母了解如何傾聽孩子的情緒，建立良好的親子關係。健康醫學在現代生活益顯重要，過度肥胖或造成身體負擔，本書教您如何透過適當的運動，健康擁有好身材。童書以漫畫的形式認識地球科學，生動可愛的畫風提升孩童的學習興趣；科學漫畫，認識火的歷史與功用，讓孩子更了解火的特性與危險性，更懂得小心防範。各式中華料理的烹飪食譜，佐以精美圖片，讓人看了食指大動。自己動手做立體卡片，有詳細的分解步驟與範例圖示。設計與建築方面，小房子也能有大空間，用適宜的家具佈置自己的理想家居環境；介紹帶有民族氛圍的各種建築，從不同造型的屋簷、別具美感的窗花、雕欄、窗櫺，以及特色家具與擺飾，都充滿了各色民族風彩。(呂春嬌)

我推薦 10 本緬文書。請桃園縣新移民學習中心一位緬文老師（緬甸華僑）針對本書單在童書、教育、小說、傳記、藝術、烹飪、健康醫學等類別挑出 10 本最具代表性的作品。以協助新移民融入台灣社會或傳承母國文化內容的圖書為主。(李世彥)

我推薦 10 本越南書。其中愛情小說 2 種，小說是大家的最愛，有愛才讓生活變得更美好，可能在這些書本當中，讀者會回味自己的浪漫愛情故事。父母、婆媳問題推薦 3 種，這幾種書提供解決之道。禮儀書 1 種，教大家在什麼情況之下該說什麼話、做什麼事？算命書推薦 1 種，這本書在越南非常出名，幾乎每人都喜歡測驗一下自己的命運是如何。鬼故事書推薦 3 種給愛看鬼故事的人。(阮舒婷)

我推薦 10 本泰文圖書。其中童書及繪本 3 種、藝術設計 2 種、教育與兒童照護 3 種、烹飪 1 種、語言 1 種。童書裡面有許多小朋友夢想長大以後想要做各行各業的故事，這也讓小朋友打開他的視野，引發小朋友有對自己發展事業的夢想更加信心。看了越南童話故事，小孩有機會了解媽媽小時候愛聽是怎麼樣的故事？因此了解越南與台灣的童話故事有何差異？另特別給愛烹飪的讀者選越南食譜的書，平常可為家人煮家鄉的好菜色。(林貞婷)